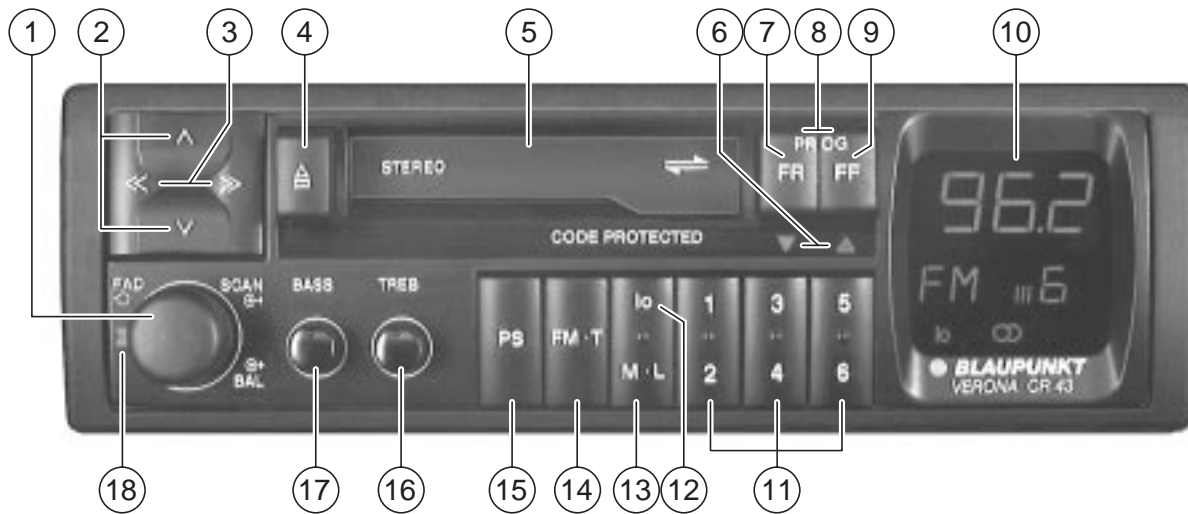


## Mode d'emploi



## Verona CR 43



# Legende

## ① Marche / Arrêt

Allumer / éteindre l'appareil en tournant le bouton.

Si le message "Cod" apparaît sur l'afficheur, se reporter au chapitre "Code antivol".

## Réglage du volume

Faire pivoter le bouton.

## SCAN (recherche automatique)

En mode "Radio", il est possible de balayer tous les émetteurs reçus en appuyant environ 1 seconde sur cette touche.

## Balance

Tirer sur le bouton et le faire pivoter pour régler la balance (volume droite / volume gauche).

## ② Touche basculante $\wedge/\vee$

Radio: Sélection automatique de l'émetteur.

Codage: Se reporter au chapitre "Code antivol".  
 $\wedge$ : Permet de valider l'entrée du code de protection.

## ③ Touche basculante $\ll / \gg$

Réglage précis de la réception.

## ④ $\blacktriangle$ - Ejection de la cassette

Appuyer à fond sur la touche.

## ⑤ Compartiment cassette

## ⑥ Affichage de la piste en cours de lecture

$\blacktriangledown$  - Lecture face A

$\blacktriangle$  - Lecture face B (Autoreverse)

## ⑦ Touche FR (Fast Rewind, rembobinage rapide)

Pour interrompre, appuyer sur la touche FF.

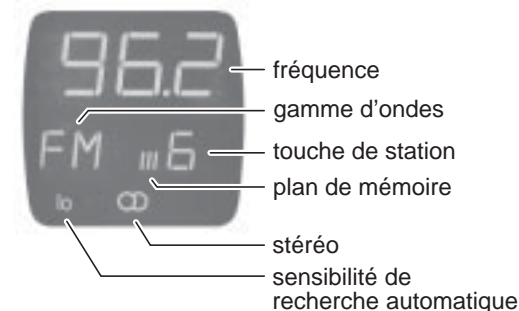
## ⑧ PROG (Autoreverse)

Commutation automatique sur l'autre face de la cassette. Appuyer sur les deux touches.

## ⑨ Touche FF (Fast Forward, défilement rapide)

Pour interrompre, appuyer sur la touche FR.

## ⑩ Légende affichage



## ⑪ Touches de stations 1, 2, 3, 4, 5 et 6

En mode radio, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'émetteur soit à nouveau audible.

**Changer d'émetteur:** appuyer brièvement sur la touche.

**Codage:** Se reporter au chapitre "Code antivol".

Touches 1 à 4: Permettent de saisir le code de protection (4 chiffres).

Pour vérifier le code de protection, actionner les touches correspondantes. Si le code est correct, il apparaît sur l'afficheur.

- ⑫ Touche basculante **Io**  
Réglage automatique de la sensibilité de recherche.  
Affichage Io: sensibilité moyenne.  
Pas d'affichage: haute sensibilité
- Commutation stéréo - mono  
Appuyer sur la touche pendant plus de 2 sec.
- ⑬ Touche basculante **M•L** (Ondes moyennes - ondes longues)  
Permet de passer de la réception en ondes longues à la réception en ondes courtes.
- ⑭ Touche **FM•T** (Réception en modulation de fréquence)  
Commutateur donnant accès aux plans de mémoire en FM I, II, III et "T" (Travelstore, c.à.d. mémorisation et activation des 6 émetteurs dont la réception est la meilleure).  
**Pour mémoriser "T"**: Appuyer sur la touche FM•T jusqu'au déclenchement de la recherche automatique.  
**Pour appeler "T"**: Appuyer sur la touche FM•T jusqu'à ce que "T" soit indiqué sur l'afficheur, puis appuyer brièvement sur la touche correspondant à la station désirée.
- ⑮ Touche basculante **PS (Preset Station Scan)**  
Balayage rapide de tous les émetteurs mémorisés en gamme d'ondes syntonisée (FM, PO, GO et TS).
- ⑯ **TREB** (Treble)  
Réglage des aigus
- ⑰ **BASS**  
Réglage des graves
- ⑱ **FAD** (Fader)  
Réglage de la balance avant - arrière

# Table des matières

<b>Informations importantes .....</b>	<b>25</b>	<b>Réception radio .....</b>	<b>27</b>
A lire impérativement .....	25	Sélection de la gamme d'ondes .....	27
Consigne de sécurité .....	25	Recherche automatique d'émetteurs ....	27
Services de radioguidage (RDS) .....	25	Recherche manuelle d'émetteurs .....	27
<b>Code antivol .....</b>	<b>25</b>	Sensibilité de recherche .....	27
Code erroné .....	25	Sensibilité de détection des émetteurs	
Initialisation et ré-initialisation après		régionaux .....	28
interruption de l'alimentation		Commutation stéréo - mono .....	28
électrique .....	25	Mémorisation des émetteurs choisis .....	28
Interruption de la protection antivol ...	26	Mémorisation automatique des émetteurs	
Réactivation de la protection antivol ..	26	les plus puissants .....	28
Affichage dissuasif .....	26	Sélection des émetteurs mémorisés .....	29
<b>Amplificateur .....</b>	<b>26</b>	Balayage de tous les émetteurs reçus ..	29
Marche / Arrêt .....	26	Balayage des émetteurs mémorisés .....	29
Réglage balance .....	26	<b>Lecture des cassettes .....</b>	<b>29</b>
Réglage fader .....	26	Introduction de la cassette .....	29
		Ejection de la cassette .....	29
		Bobinage rapide de la bande .....	29
		Autoreverse	
		(Commutation de piste) .....	30
		Entretien .....	30
		<b>Appendice .....</b>	<b>30</b>
		Caractéristiques techniques .....	30

# Informations importantes Code antivol

## A lire impérativement

Avant de mettre votre autoradio en marche, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité, ainsi que les informations relatives au "Code antivol".

## Consigne de sécurité

### Services de radioguidage (RDS)

Automobiliste, vous devez accorder toute votre attention à la circulation. C'est pourquoi vous devez utiliser votre autoradio de manière à vous adapter en toutes circonstances à ce qui se passe devant vous.

Aussi, nous déconseillons l'utilisation des fonctions de ce modèle dans des situations critiques. Souvenez-vous qu'à 50 km/h, vous parcourez 14 mètres par seconde!

Veillez, lorsque vous réglez le volume de votre installation, à ce que vous puissiez entendre les bruits extérieurs, et donc réagir en conséquence.

Votre autoradio est protégé par un code antivol. En d'autres termes, s'il est coupé de son alimentation électrique (par exemple lors d'un cambriolage, si les câbles de batterie sont sectionnés, ou avant branchement), il sera bloqué par un système électronique. Pour le remettre en marche, il faudra saisir votre numéro de code (voir "Passeport autoradio").

Ce type d'appareil n'est donc d'aucun intérêt pour les cambrioleurs et autres "voleurs à la roulotte".

### Code erroné

Il convient de faire en sorte que le cambrioleur ne puisse pas trouver le numéro de code par tâtonnement (type 1-2-3-4).

Lorsqu'un mauvais code a été saisi, l'affichage ⑩ indique " - - - " et l'appareil reste bloqué pendant 10 secondes après chacune des 3 premières tentatives, puis pendant 1 heure après chacune des tentatives suivantes. Après 19 tentatives, l'affichage ⑩ indique "OFF", et l'appareil est neutralisé.

### Notre recommandation:

Conservez votre passeport autoradio (et donc votre numéro de code) dans un endroit sûr, à l'abri des regards indiscrets.

Si vous avez perdu votre passeport ou oublié votre numéro de code, il vous sera impossi-

ble de remettre votre appareil en marche après une interruption de son alimentation électrique. Vous devrez alors faire appel à notre service après-vente central, ou à nos filiales à l'étranger.

### Initialisation et ré-initialisation après interruption de l'alimentation électrique

- Mettre l'appareil en marche. L'affichage ⑩ indique "Cod".
- Appuyer brièvement sur la touche de stations 1 ⑪. L'affichage indique alors "000".
- Introduire alors le numéro de code inscrit dans votre passeport autoradio Blaupunkt.

#### Exemple:

Votre numéro de code est: 1521.

- Appuyer une fois sur la touche de stations 1 ⑪;  
L'affichage ⑩ indique "1000"
- Appuyer 5 fois sur la touche de stations 2 ⑪;  
L'affichage ⑩ indique "1500".
- Appuyer 2 fois sur la touche de stations 3 ⑪;  
L'affichage ⑩ indique "1520".
- Appuyer une fois sur la touche de stations 4 ⑪;  
L'affichage ⑩ indique "1521".

- Confirmer ce numéro de code en appuyant sur la touche basculante  $\wedge/\vee$  **② vers le haut**.

#### Note:

Par la touche de stations 1 le poste peut être réglé sur "1" ou "0". "0" n'est pas indiqué sur l'afficheur.

Si le numéro de code saisi et confirmé est erroné, l'affichage **⑩** indiquera d'abord " - - - ", puis après un certain temps "000". A ce moment-là, effectuer un nouvel essai.

#### Interruption de la protection antivol

Si vous souhaitez interrompre la protection antivol:

- Arrêter la radio.
- Appuyer simultanément sur les touches de station 1 et 4 **⑪**, et les maintenir enfoncées.
- Mettre l'appareil en marche. L'affichage **⑩** indique "Cod".
- Relâcher les touches de station 1 et 4 **⑪**. L'affichage **⑩** indique "000".
- Saisir et confirmer le numéro de code inscrit dans votre passeport autoradio Blaupunkt, suivant l'exemple "Initialisation".

La protection antivol est alors supprimée.

#### Réactivation de la protection antivol

Si vous désirez remettre la fonction antivol en marche:

- Eteindre l'appareil.
- Appuyer simultanément sur les touches de station 1 et 4 **⑪**, et les maintenir enfoncées.
- Mettre l'appareil en marche. L'affichage **⑩** indique brièvement "Cod", puis l'appareil s'allume.

La protection antivol est alors réactivée.

NOTE: A chaque remise en marche de l'appareil, l'affichage **⑩** indique brièvement "Cod".

#### Affichage dissuasif

Lorsque vous coupez le contact de votre véhicule, la diode lumineuse **▼⑥** se mettra à clignoter, signalant la protection de votre auto-radio, à la condition que les branchements de l'appareil soient adéquats.

A cette fin, se reporter aux instructions de montage.

## Amplificateur

### Marche / Arrêt

Pour allumer l'appareil:

- Tourner le bouton **①** vers la droite.
- Introduire la carte codée à fond.

Pour éteindre l'appareil:

- Tourner le bouton **①** vers la gauche.

### Réglage volume:

- Tourner le bouton **①**.

### Réglage balance

Le bouton **①** vous permet de régler la balance sonore (volume des hauts-parleurs droite/gauche) dans votre véhicule.

- Tirer le bouton, puis tourner vers la droite ou vers la gauche.
- Pour mémoriser le réglage, appuyer brièvement sur le bouton.

### Réglage fader

Le bouton **⑱** vous permet de régler le fader (volume des hauts-parleurs avant/arrière) dans votre véhicule, si celui-ci est équipé de 4 hauts-parleurs.

# Réception radio

## Réglage des aigus

- Faire pivoter le bouton (16).

## Réglage des graves

- Faire pivoter le bouton (17).

## Sélection de la gamme d'ondes

Cet appareil vous permet de capter la FM, les PO et les GO.

### Réception FM

- Appuyer brièvement sur la touche basculante FM•T (14).  
L'affichage indique "FM".

### Réception PO et GO

- Appuyer brièvement sur la touche basculante M•L (13).  
L'affichage indique "M" pour PO et "L" pour GO.

Pour passer d'une longueur d'ondes à l'autre:

- Appuyer à nouveau sur la touche basculante M•L (13).

Les instructions ci-dessous concernent toutes les gammes d'ondes, sauf indication contraire.

## Recherche automatique d'émetteurs

### Recherche de l'émetteur suivant:

- Appuyer vers le haut sur la touche  $\wedge/\vee$  (2).  
L'appareil s'arrête automatiquement sur l'émetteur suivant.

### Recherche de l'émetteur précédent:

- Appuyer vers le bas sur la touche  $\wedge/\vee$  (2).  
L'appareil s'arrête automatiquement sur l'émetteur précédent.  
Pour rechercher un émetteur particulier en "passant en revue" les divers émetteurs reçus, maintenir la touche (2) en position haute ou basse.

## Recherche manuelle d'émetteurs

Il est possible de rechercher un émetteur manuellement:

- Appuyer vers la droite ou vers la gauche sur la touche basculante  $\ll/\gg$  (3).  
Les fréquences défilent alors lentement.

## Sensibilité de recherche

Il est possible de modifier la sensibilité de recherche des émetteurs, en procédant comme suit:

- Appuyer sur la touche basculante lo (12).  
Si l'affichage indique "lo", l'appareil recherchera des émetteurs faciles à capter (sensibilité normale).  
Si le message "lo" n'est pas affiché, l'appareil recherchera tous les émetteurs, même les moins faciles à capter (sensibilité plus fine).



## Sensibilité de détection des émetteurs régionaux

Il existe des régions à forte densité d'émetteurs (par ex. en Italie). Dans de tels cas, il vous est possible de passer de la sensibilité de recherche "High" (très sensible, réglage d'usine) à une sensibilité "Low" (faible), qui n'arrêtera la recherche que sur des émetteurs vous offrant une réception optimale.

Pour passer de "High" en "Low":


- Appuyer sur la touche lo <sup>(12)</sup> plus de 8 secondes.

L'afficheur <sup>(10)</sup> indique "L" (Low).

Appuyer à nouveau sur la touche lo <sup>(12)</sup> pendant plus de 8 secondes. L'appareil commute alors sur le mode "High" (affichage <sup>(10)</sup>: "H"). Ce mode est mémorisé, même si l'appareil est mis hors-tension ou sorti de son " tiroir".

## Commutation stéréo - mono

Pour passer du mode "stéréo" en mode "mono", et inversement:

- Appuyer au moins 2 secondes sur la touche lo <sup>(12)</sup>.  
Lorsque l'appareil est en mode "stéréo", l'afficheur indique .

Mettre l'appareil en marche: il est désormais en "stéréo", mais si la réception n'est pas optimale, il commutera automatiquement en "mono".

## Mémorisation des émetteurs choisis

Chacune des touches de stations <sup>(11)</sup> permet de mémoriser un émetteur.

En modulation de fréquence, chacune des touches <sup>(11)</sup> est conçue pour mémoriser 4 émetteurs. L'affichage <sup>(10)</sup> indique l'ordre des stations mémorisées ("I", "II", "III") indiquent les 1e, 2e et 3e stations, et "T" le mode "Travelstore" - voir paragraphe suivant).

Pour passer d'une mémoire à l'autre:

- Appuyer sur la touche FM•T <sup>(14)</sup>.

Pour mémoriser un émetteur:

- Choisir un emplacement de mémoire (uniquement en FM) en appuyant sur la touche FM•T <sup>(14)</sup>, jusqu'à ce que l'affichage indique la mémoire "I", "II", "III" ou "T".
- Rechercher l'émetteur (voir chapitres "Recherche d'émetteurs").
- Appuyer sur l'une des touches de stations <sup>(11)</sup> autant de fois que nécessaire pour que le programme jusqu'alors interrompu soit à nouveau audible (env. 2 secondes). L'afficheur <sup>(10)</sup> indique

alors le numéro de station occupé, et l'émetteur est mémorisé.

### Note:

Si vous re-réglez un émetteur déjà mémorisé, l'afficheur <sup>(10)</sup> indiquera pendant 5 secondes la touche de station correspondante et le plan de mémoire.

## Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants

### (Travelstore)

La fonction Travelstore vous permet de repérer automatiquement les 6 émetteurs FM de la région où vous vous trouvez dont la réception est la meilleure, et de les mémoriser selon leur fréquence. Nous vous recommandons d'utiliser cette fonction lorsque vous êtes en voyage.

- Appuyer sur la fonction FM•T pendant au moins 2 secondes.  
L'appareil recherche alors les prochains émetteurs FM et les mémorise sur le plan de mémoire "T". Dès la fin de cette opération, le premier émetteur est activé.

En cas de besoin, les émetteurs peuvent être mémorisés manuellement. Si moins de 5 émetteurs sont mémorisés, l'affichage correspondant aux touches non occupées indique des traits d'union.

## Lecture des cassettes

### Sélection des émetteurs mémorisés

Vous pouvez sélectionner les émetteurs mémorisés en appuyant sur une touche.

- Choisir le plan de mémorisation, en appuyant sur la touche FM•T <sup>(14)</sup> jusqu'à ce que le message "I", "II", "III" ou "T" s'affiche.
- Appuyer brièvement sur la touche de station <sup>(11)</sup> requise.

### Balayage de tous les émetteurs reçus

#### (Radio-Scan)

Juste après avoir reçu un émetteur, vous pouvez balayer les émetteurs suivants pendant environ 8 secondes.

- Appuyer sur la touche <sup>(1)</sup> pendant environ 1 seconde. Le prochain émetteur sera diffusé pendant environ 8 secondes, et sa fréquence clignotera sur l'afficheur <sup>(10)</sup>. Si cette fréquence d'émission est déjà mémorisée, la touche de station et le plan de mémoire clignotent aussi sur l'afficheur <sup>(10)</sup>. Après 8 secondes env., l'appareil recherche automatiquement l'émetteur suivant.

Pour sélectionner un émetteur ainsi découvert:

- Appuyer une nouvelle fois sur la touche <sup>(1)</sup>. Cette opération met la fonction "Scan" hors circuit.

Lorsqu'aucun émetteur n'est sélectionné et lorsque le processus de recherche est terminé, l'appareil se remet dans la configuration correspondant au moment auquel le processus de recherche a été engagé.

### Balayage des émetteurs mémorisés

Il est possible de balayer tous les émetteurs mémorisés dans une gamme d'ondes:

- Appuyer sur la touche PS <sup>(15)</sup>: l'appareil passe en revue tous les émetteurs mémorisés. Selon le niveau de réception, les émetteurs des plans de mémoire "I", "II", "III" ou "T" seront repérés. Si aucun émetteur n'est mémorisé sur une touche de station, l'appareil sautera automatiquement la touche en question.

Pour désactiver cette fonction:

- Appuyer à nouveau sur la touche <sup>(15)</sup>. L'appareil reste réglé sur l'émetteur en cours de réception.

### Introduction de la cassette

- Mettre l'appareil en marche.
- Introduire la cassette (dûment rebobinée) face 1 vers le haut, sans forcer. L'affichage <sup>(6)</sup> indique la face en cours de lecture:

- ▼ - Face A en cours de lecture
- ▲ - Face B en cours de lecture.

### Ejection de la cassette

Pour sortir la cassette:

- Appuyer sur la touche ▲ <sup>(4)</sup>.

### Bobinage rapide de la bande

#### Avance rapide

- Appuyer sur la touche FF <sup>(9)</sup>. En fin de bande, l'appareil commute sur l'autre face et la lecture commence.

#### Pour arrêter l'avance rapide:

- Appuyer sur la touche FR <sup>(7)</sup>.

#### Retour rapide:

- Appuyer sur la touche FR <sup>(7)</sup>. En fin de bande, l'appareil commence la lecture.

#### Pour arrêter le retour rapide:

- Appuyer sur la touche FF <sup>(9)</sup>. Autoreverse (lecture des deux faces en continu).

## Autoreverse (Commutation de piste)

Pour passer automatiquement de la face A à la face B de la cassette (et inversement):

- Appuyer simultanément sur les touches FR (7) et FF (9).

Arrivé en fin de bande, l'appareil commencera automatiquement la lecture de l'autre face.

### Note:

Des difficultés de défilement de la bande peuvent provoquer un changement de sens de la lecture (l'appareil "détectant" à tort que la cassette est en bout de défilement). Dans ce cas, vérifier l'enroulement de la bande et, éventuellement, rembobiner la cassette.

## Entretien

N'utiliser que des cassettes de 60 ou 90 mn (C-60/C-90). Les protéger contre la poussière et la chaleur (+ de 50°C). Si les cassettes sont froides, attendre qu'elles se réchauffent avant de les utiliser. Ces précautions permettent d'éviter tout incident de déroulement.

Au bout d'environ 100 heures de fonctionnement, il est possible qu'apparaissent des défauts de défilement ou de rendu des sons causés par des dépôts de poussière sur le galet-presseur ou sur la tête de lecture.

Dans ce cas, utiliser une cassette de nettoyage pour débarrasser le lecteur des dépôts. En cas d'encrassement plus important, utiliser un coton-tige imbibé d'alcool. Ne jamais utiliser d'instruments abrasifs ou coupants pour les opérations de nettoyage.

# Appendice

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur:

Puissance de sortie: 4 x 4,5 W en régime sinusoïdal, d'après DIN 45324/3. 1 à 4 Ω

### FM:

Sensibilité: 0,9 μV à 26 dB  
Rapport signal / bruit  
Bande passante: 35 - 15 000 Hz (-3 dB)

### Cassette:

Bande passante: 31,5 - 16 000 Hz (-3 dB)

Sous réserve de modifications.

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Telecom**

MC/VKD-Hi 3 D92 147 061